# HOCKEY CLUB CHIASSO
## Tornei Internazionali Giovanili
## 2026/2027

# TURNIERREGLEMENT
# UNDER 9

*(Verbindliche Version ist die italienische Originalfassung)*

## 1. Kategorie und Teilnehmer

Am Turnier können Knaben mit Jahrgang nach dem **01.01.2018** und Mädchen mit Jahrgang nach dem **01.01.2017** teilnehmen. Auf Verlangen der Organisatoren oder der technischen Kommission muss jeder Spieler einen gültigen Identitätsausweis vorweisen können.

## 2. Programm und Spielmodus

Das Turnier wird in zwei Hauptphasen ausgetragen: Vorrunde (Einzelgruppe) und Direkte Finalrunde.

a) Vorrunde – Einzelgruppe («Jeder gegen jeden»):

- Es nehmen 10 Mannschaften in einer einzigen Gruppe teil.
- Jede Mannschaft spielt gegen alle anderen 9 Mannschaften.
- Die Spiele werden über zwei Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen.
- Jede Halbzeit von 15 Minuten wird für die Rangliste als eigenes Spiel gewertet. Somit werden pro Begegnung über 2 Halbzeiten zwei Punkte für die erste Halbzeit und zwei weitere Punkte für die zweite Halbzeit vergeben (was insgesamt 18 gewertete «Spiele/Halbzeiten» pro Mannschaft während der Vorrunde ergibt).

b) Direkte Finalrunde:

- Nach Abschluss der Vorrunde werden gemäss der Schlussrangliste (basierend auf den pro Halbzeit gesammelten Punkten) die Platzierungsspiele ausgetragen:
  - **Spiel um Platz 9 – 10:** 9. Rangierter vs 10. Rangierter
  - **Spiel um Platz 7 – 8 :** 7. Rangierter vs 8. Rangierter
  - **Spiel um Platz 5 – 6 :** 5. Rangierter vs 6. Rangierter
  - **Spiel um Platz 3 – 4 :** 3. Rangierter vs 4. Rangierter
  - **Spiel um Platz 1 – 2 :** 1. Rangierter vs 2. Rangierter

## 3. Spielweise und Spielfeldorganisation

a) Die Spiele finden gleichzeitig auf 3 durch Banden abgetrennten Querfeldern statt.

b) Die Begegnungen umfassen zwei Halbzeiten zu je 15 Minuten, getrennt durch eine Pause von 3 Minuten ohne Rückkehr in die Garderobe. Zwischen den Spielen sind 5 Minuten für den Feldwechsel vorgesehen.

c) Die Uhr läuft kontinuierlich und wird auf allen Feldern ausschliesslich bei einer Verletzung angehalten.

d) Das Bully erfolgt zu Beginn jeder Halbzeit, nach jedem Tor sowie bei Wiederaufnahme des Spiels nach einer Verletzungsunterbrechung in der Mitte des Spielfelds. Jede andere Spielfortsetzung erfolgt durch Einwerfen des Pucks in die Ecke.

e) Die Finalspiele um das Podest (Platz 1–2 und Platz 3–4) werden im gleichen Modus und auf derselben Feldgrösse ausgetragen.

## 4. Mannschaftszusammensetzung und Linienwechsel

a) Die Spiele werden im Modus 3 gegen 3 (3 Feldspieler + 1 Torhüter) ausgetragen. Während des Spiels ist es erlaubt, den Torhüter durch einen vierten Feldspieler zu ersetzen.

b) Jede Mannschaft darf aus maximal 17 Spielern (inklusive Torhüter) bestehen.

c) Linienwechsel: Alle 60 Sekunden signalisiert ein Sirenenton den fliegenden Linienwechsel, der ohne Unterbrechung der Spielzeit erfolgt. Jeder Feldspieler verlässt unverzüglich das Spielfeld,

ohne den Puck zu berühren. Andernfalls verwarnt der Schiedsrichter den Trainer. Wiederholt sich der Vorfall, wird die Mannschaft mit einem Penalty bestraft.

d) Wird der vollständige Wechsel aller Feldspieler nicht eingehalten, führt dies nach einer ersten und einzigen Verwarnung zum Forfait-Verlust (5:0) der laufenden Halbzeit/Partie.

## 5. Punktewertung, Rangliste und Entscheidungsspiele

a) **Punktevergabe in der Vorrunde** (pro einzelner Halbzeit):
   - **Sieg in der einzelnen Halbzeit:** 2 Punkte
   - **Unentschieden in der einzelnen Halbzeit:** 1 Punkt
   - **Niederlage oder Forfait in der einzelnen Halbzeit:** 0 Punkte (Forfait-Ergebnis: 0:5)

b) **Ranglistenkriterien der Vorrunde**: Bei Punktgleichheit zwischen zwei oder mehreren Mannschaften am Ende der Vorrunde gelten der Reihe nach folgende Kriterien:
   1) Punkte aus den Direktbegegnungen (unter Berücksichtigung der zwischen den betroffenen Mannschaften gespielten Halbzeiten)
   2) Gesamttordifferenz über alle Halbzeiten
   3) Höhere Anzahl insgesamt erzielter Tore
   4) Losentscheid

c) **Finalspiele:** Die Finalspiele werden über zwei Halbzeiten ausgetragen. Steht es am Ende der regulären Spielzeit in den Finalspielen unentschieden, folgt unmittelbar ein **Penaltyschiessen (3 Penaltys pro Mannschaft)**. Bei weiterem Gleichstand wird im Sudden-Death-Modus fortgesetzt (kein Spieler darf einen zweiten Penalty schiessen, bevor nicht alle Mannschaftskameraden geschossen haben).

## 6. Schiedsrichterwesen und Strafen

a) Die technische Kommission teilt jedem Spiel einen Schiedsrichter und einen Spielrichter zu. Der Schiedsrichter leitet das Spiel, anerkennt die Tore und spricht die Strafen aus. Die Entscheidungen des Schiedsrichters sind unanfechtbar.

b) Strafbare Handlungen richten sich nach dem Reglement der SIHF / FTHG. Insbesondere nicht erlaubt sind: Slapshot, Bodycheck, Berühren des Pucks nach der Sirene, Betreten des Spielfelds vor der Sirene sowie jegliches unsportliche Verhalten.

c) Strafen: Es gibt keine Strafbank. Der bestrafte Spieler wird bis zum Ende des laufenden 60-Sekunden-Wechsels ohne Ersatzmöglichkeit vom Feld verwiesen (Unterzahlspiel). Bei Fouls zur Verhinderung einer klaren Torchance oder bei schweren Vergehen spricht der Schiedsrichter einen Penalty aus. Dieser wird am Ende der Halbzeit ausgeführt.

## 7. Siegerehrung

Alle teilnehmenden Mannschaften werden während der Abschlusszeremonie am Sonntagnachmittag geehrt. Die Anwesenheit aller Mannschaften und ihrer Betreuerstäbe bei der Schlusszeremonie ist **obligatorisch**.

Chiasso, November 2026

CAFFÈ CHICCO D'ORO
ecsa SINCE 1913 GROUP
WWW.HC-CHIASSO.CH
@ HCCHIASSO
@ HOCKEYCHIASSO